

各地为中国归国者开辟的墓地一览

我们为归国者提供公墓事宜,在此介绍给大家。我们建议享受支援补贴及生活保护等的人,首先要与地方政府商谈,并通过地方政府相关人员与公墓组织者联系。对于想利用东京都、埼玉县及爱媛县的公墓的人没有居住地区限制。另外,埼玉县及爱媛县的相关咨询对应皆为日语。

各地的中国帰国者のための墓地一覧

各地の共同墓地などの支援を紹介いたします。なお、支援給付や生活保護等自治体からの支援を受けている場合は、自治体とご相談の上、自治体の担当者からご連絡することをおすすめします。東京都、埼玉県、愛媛県については対象者の居住地制限はありません。また、埼玉県と愛媛県の問い合わせ先での対応は、日本語になります。

	所在地(交通) / 所在地(交通)	联络方式/問い合わせ先
東京都	<p>「中国帰国者之墓」あきる野市菅生716 にしたまれいえんない 西多摩霊園内 TEL 042-558-7731 おうめせんふっさき おりょうそつがいばすしゅっぱつじ 青梅線福生駅から無料送迎バス出発時 かん すいよう ていきゅうび 間：水曜 定休日 定期休息日 星期三 青梅線福生站有接送巴士，出发时间为： 平日 9:40、10:40、11:40、12:40、13:40、14:40、15:40、 16:40(末班车)，节假日从上午9点起，每20分钟 发一班、16:40(末班车) 青梅線福生站下车 西口送迎バス(約10分) 青梅線福生站下车，在西口乘坐接送巴士(约10分 钟) くるま ばあい ちゅうおうじどうしゃどうはちおうじいんたー 車の場合、中央自動車道八王子インター を降りて「滝山街道」を20分。 从中央自动车道八王子高速公路出入口下来，经过 “滝山街道”行驶20分钟。</p>	<p>「中国帰国者之墓」管理委員会 かんりいいんかい 管理: N P O 法人 えぬびーあーほうじん 中国帰国者・日中友好の会 にっちゅうゆうこう 〒110-0016 東京都台東区台東3丁目3-5 とつきょうとたいとうく ちやうめ 目3-5 べがさすみしんびる ペガサスミシンビル1F TEL 03-3835-9357 FAX 03-3835-9358</p> <p>※対象者の居住地域の制限なし。 ※所葬者无居住地区限制</p>
埼玉県	<p>だいに おさしのれいえん はくほう 第二武蔵野霊園 白峯墓地 ちよりえき とうぶおごせせん ぶしゅうながせえき 最寄駅：東武越生線 武州長瀬駅 みなみぐちとほ 南口徒歩15分 从南口徒歩15分钟 ぐんじょう とう かかく まんえん 郡生の塔 価格10万円 えいたいくよう ふんこつひよう まいそう (永代供養、粉骨費用、埋葬費用) 价格10万日元(永世祭奠、粉骨费、埋葬费) かんりひふよう * 管理費不要 无需繳付管理费 じょうき じゅきゅうしゃ とくべつようごろうじん * 上記価格は、生活保護受給者、特別養護老人 ほーむ入居者等自治体等から紹介の方の特別価格です。 上述价格为面向享受生活保护及入住特别养护 老人院等由地方政府介绍的人之特别价格 * 自治体等から支援を受けていない帰国者の方につ きましても相談に応じます。 也受理未享受地方政府等支援的归国者的咨询 せいぜん つうじょう * 生前の方は通常 価格15万円。 未故者の通常价格为15万日元 いっぱんほしよ しやうさい 一般墓所等の詳細は 有关墓地事宜请参看下述网页 http://2mrh.com/または http://www.jurinsou.com</p>	<p>第二武蔵野霊園 白峯墓地管理事務所 じおしよ ほしよ ほせきしすておあどばいざー やまと まさだい 墓所・墓石システムアドバイザー 大和正台 いるまぐんもるやままちなみだい 〒350-0464 埼玉県入間郡毛呂山町南台 ばんち 4丁目29番地7 TEL・FAX 049-295-6956</p> <p>水曜 定休日 定期休息日 星期三 けんがく らいえん さい ま たんとう 見学ご希望、ご来園の際は、先ず担当者・ やまと 大和宛に連絡のこと TEL049-295-6956</p> <p>来参观时, 请先和担当者:大和联系 TEL049-295-6956</p> <p>※対象者の居住地域の制限なし。 ※所葬者无居住地区限制 しゅうきょうじゆう ごうしがっそう * 宗教自由、合祀合葬の永代供養墓 不问宗教, 合祀合葬永世祭奠 のうこつ ため いこつ じやうたい * 粉骨後の納骨の為、ご遺骨の状態でより洗 こつ ひつよう べつと 骨が必要となる場合があります(別途2万日元)。 粉骨后安放骨灰时, 根据骨灰状态, 有时候需 要清洗骨头(此时另行收缴2万日元)</p>

愛媛県	<p>繁栄寺 最寄駅 予讃線伊予石城駅 ①共同墓地、合同納骨室無償（納骨、供養） 公墓、公共骨灰安放室 免费（安放骨灰、祭奠） *名前を彫る場合別途 2-3 万円 需要雕刻姓氏时需另行繳付 2-3 万日元 ②永代個別墓 30 万-50 万円（墓地、墓石込み） 永世单独墓地 30 万-50 万日元（包括墓地及墓碑） ③葬儀での寺への支払い（お布施）は交通費のみで可 举行葬礼时, 仅向寺庙支付的费用(布施费) 只繳交通费即可</p>	<p>繁栄寺 住職 峰岡 韶 秀 〒797-0025 愛媛県西予市宇和町郷内 2342 TEL 0894-62-9500 ※対象者の居住地域の制限なし。 ※所葬者无居住地区限制</p>
-----	---	---

以下墓地具有地区限制，基本上以所在地
 の地方政府居民为对象。
 以下は地域限定のもので、概ね墓地所在地の自治体居住者が対象です。

	所在地（交通）/所在地(交通)	联络方式/問い合わせ先
みやぎ 宮城 県	<p>仙台市 市営墓地 いずみ墓園内 中国帰国者の墓 助成：宮城県、仙台市</p>	<p>中国帰国者世話人会（管理運営） 会長 角張 紘 TEL 022-268-2237</p>
やまがた 山形 県	<p>山形市 「平和の碑（共同墓）・帰国者墓苑」 山形市大字 柏倉字中林 2679 ※個人墓地の使用料は無料。但し、管理料 10 万円（永代）を管理者明源寺に納入する。共同墓の使用は原則無料。 个人墓地的使用费是免费。但是，管理费需要 10 万日元（永久性）交纳于管理者明源寺。公墓的使用费，原则上是免费。 ※墓石購入・設置は自己負担。 购买墓碑石与设置是个人负担。</p>	<p>（管理者）明源寺 住職 柏倉玄神 山形市大字柏倉 1060 TEL023-645-2231 （問い合わせ先）中国残留帰国者山形の会 代表 佐藤安男 山形県東置賜郡高畠町安久津 2338-15 TEL090-3644-9683</p>
ぐんま 群馬 県	<p>嶺公園墓地(嶺霊園) 前橋市内 前橋市内 ※共同墓の納骨希望者は右協会（年会費千五百円）に入会して、使用料（永代）3 万円、名前を彫る費用別途 4 万円程度及び管理費年十円を負担。 希望收存骨灰的人, 需加入右侧的协会组织[一年 1500 日元], 公墓的使用费 3 万日元（永久性）、雕刻姓氏另要支付 4 万日元左右并且每年繳納 1000 日元的管理费。 ※群馬県内の帰国者が対象。 居住在群馬县内的归国者为对象。</p>	<p>群馬県中国残留帰国者協会 会長 清水忠和 〒371-0812 前橋市広瀬町 3-30-1-205 TEL 027-263-3754</p>



<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">やま なし 梨 県</p>	<p>〒400-0075 <small>こうふしやまみやちようちない</small> 甲府市山宮町地内 千代田霊苑内 <small>ちよだ</small> ※地下納骨堂に納骨する方式。 安放骨灰的灵堂在地下室 <small>じょうけん かいいん かぞく</small> ※条件：会員及びその家族 <small>ねんかいひ ぜん</small> (帰国者年会費3千円)</p>	<p><small>あいわ</small> 山梨県日中平和友好会 <small>じむきやく</small> 事務局 会長 上条行雄 〒400-0115 山梨県甲斐市<small>かいはら</small> 篠原721-2 上条方 TEL 055-276-4715</p>
	<p>長野市霊園管理事務所 〒381-0072 長野市<small>あさかわきよみず</small> 浅川清水762 TEL 026-241-8511 <small>かいほつこうしゃ</small> 長野市開発公社 ※管理運営者</p>	<p>長野市中国帰国者の会 <small>やなぎさわはるあ</small> 会長 柳沢春生 〒381-2246 長野市丹波島3-871-6 TEL・FAX 026-283-2359</p>
	<p><small>まつもと なかやま</small> 松本市 中山霊園内 ※管理費 年 4,400 円</p>	<p>中国帰国者家族会 <small>おさむらつやこ</small> 会長 長村 艶子 TEL 0263-32-3339 〒390-0804 長野県松本市<small>よこた</small> 横田4-6-14</p>
<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">なが の 野 県</p>	<p><small>いいだ</small> 飯田市 飯田霊園内 ※管理：“中国帰国者連絡会” <small>しもいな</small> ※条件：飯田・下伊那地域の方 飯田・下伊那地区の人 墓地会員入会金 5 千円</p>	<p>飯田日中友好協会 事務局 〒399-2221 飯田市<small>たつえ</small> 龍江7622-3 <small>いけだ まりこ</small> 事務局長 池田 真理子 TEL 0265-23-6389、090-4094-2084</p>
	<p><small>うえだ</small> 上田市 大字下室賀字押切前1789番 中国帰国者共同墓地 <small>しゅうち たいよ</small> ※上田市市有地無償貸与。 上田市市有地无偿借给。 ※上田市地域の方に限る。 只限上田市的居民。 使用料無料。 使用费是免费。 <small>じっぴのうふ ようちせいひひ まん</small> 但し、管理料実費納付（用地整備費3万円と <small>くさか</small> 草刈りなどの管理費〔年3千円〕20年分6万 <small>びい</small> 円、計9万円）。 但是，管理费的实际费用要缴纳（地段整修费 3 万和割草等管理费〔一年 3 千日元〕要付 20 年 6 万共计 9 万日元） ※墓石購入設置料は自己負担 购买墓碑石及立碑需要自费</p>	<p>管理者 上田日中友好協会 <small>いけがみ かずみ</small> 会長 池上 一巳 TEL 0268-25-3360 FAX 0268-25-3362 〒386-0017 長野県上田市<small>ふみいり</small> 踏入 2-5-47</p> <div data-bbox="1018 1579 1268 1848" style="text-align: center;"> </div>

<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">愛知 知 県</p>	<p>〒468-0071 <small>なごや く ちようやことらやま ばんち</small> 名古屋市天白区天白 町 八事 裏山69番地 <small>ちかてつるまいせん</small> 地下鉄 鶴舞 線八事駅下車 1 番出口より徒歩 10 分 【八事霊園管理事務所：052-832-1750】 <small>まいそうひ</small> ※埋葬費 4 万円 ※年会費 2 千円 <small>かい はる ごとうぼうじ おこな</small> ※年 1 回（春）に合同 法事を行 っています。 一年一次(春)联合法事。</p>	<p><small>とくていひえいりかつどう</small> 特定非営利活動法人 <small>ちゅうぶ て</small> 中 部日中友好手をつなぐ会 <small>いちのみや なかまち</small> 〒491-0913 愛知県一宮市中町1-8-26 TEL 0586-46-2809 FAX 0586-43-3220 担当：会長 <small>はやし たかはる</small> 林 隆春 090-7021-7037 <small>きぼう ほし かいみょうなど きにゅういた</small> ※ご希望があれば墓誌に戒名等を記入致 します（費用実費負担）。 如想在墓碑上刻法名及碑文的话也可以(費用自 付)</p>
<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">福 岡 県</p>	<p>「中国帰国者の墓」…「福岡市立 <small>しりつせいふ</small> 西部霊園」内 <small>きゅうしゅう</small> ※九州の帰国者対象。納骨希望者は「帰国者の 会」に要入会、管理費負担(入会金 5 千円、年会費 2 千円) 希望安放骨灰者, 只限九州的归国者。此外, 需加 入(归国者之会)入会金额 5 千日元并且每年缴纳 会费 2 千日元</p>	<p>福岡県中国帰国者の会 TEL 090-9473-7195、092-631-4274 〒812-0054 福岡県福岡市東区馬出 1-21-2-203 <small>きむらことえ</small> 担当：木村 琴江</p>